

kiwa
No. 2268

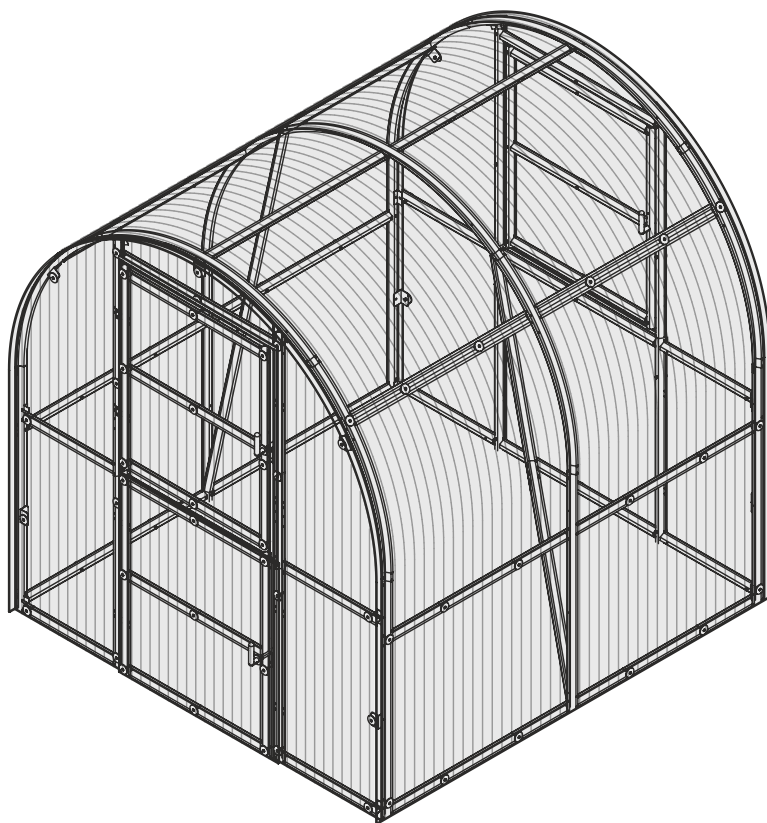


EN 1090-1:2009+A1:2011
No. 2268-CPR-419

VESPA GARDEN CZ

FRUX SLIM

CZ Návod k montáži
EN Installation manual
DE Installationsanleitung



Dovozce a distributor :

VESPA TRADING s.r.o.

Rybná 716/24 , Praha , 110 00 , Česká republika

Tel: +420 488 588 690 velkoobchod@vespagarden.cz

www.Vespagarden.cz

Vážení zákazníci

Děkujeme Vám za pořízení Zahradního skleníku FRUX SLIM. Skleník je velmi spolehlivý, odolný a díky své jednoduché konstrukci snadno sestavitelný. Tento tradiční skleník obloukového typu je díky své jednoduché konstrukci ideální pro pěstování nejrůznějších plodin. Model skleníku využívá mimořádně pevný a vysoce kvalitní pozinkovaný kovový rám, který zaručuje dlouhou životnost. Profily jsou vyrobeny z pozinkovaného kovu o tloušťce 1 mm a šířce 78 mm, průmyslově tvarovaného do profilů ve tvaru omega. Skleník je certifikován. Součástí balení skleníku je polykarbonátové krytí podle vašeho výběru – o tloušťce 4 nebo 6 mm. Krytí je vyrobeno z vysoce kvalitního evropského polykarbonátu, který zajišťuje dlouhou životnost a vynikající tepelně izolační vlastnosti. Pokud si vyberete skleník s polykarbonátovým krytím, můžete si být jisti jeho dlouhou životností.

Skleník je dokonale přizpůsoben klimatickým podmínkám, s upevňovacími nohama zapuštěnými do země do hloubky 40 cm. Výztuhy, které jsou součástí sady, poskytují každému oblouku dodatečnou pevnost a chrání polykarbonát před vlhkostí. Skleník není nutné na zimu demontovat.

Zahradní skleník FRUX SLIM disponuje certifikátem CE pro skleníky, který vydala společnost UAB „KIWA inspecta“. Na základě tohoto certifikátu prohlašujeme, že při výrobním procesu je dodržena třída provedení prací EXC2 podle normy EN 1090-4:2018, pozinkovaná ocel podle normy EN 10346: DX51D+Z bez svařovacích procesů.

Upozornění!

Při montáži rámu skleníku a při práci s krytinou z profilovaného polykarbonátu vždy noste ochranné rukavice.

K montáži skleníku budete potřebovat:

- šestihranný klíč o průměru 8 mm nebo klíč s otevřeným koncem;
- šroubovák s křížovou hlavou nebo aku šroubovák;
- lopata pro ukotvení skleníku do země;
- vodováha pro měření rovnosti;
- Provázek na měření úhlů;
- Nůž na řezání polykarbonátových desek;

Při stavbě skleníku je důležité vybrat vhodné místo a řídit se předpisy o územním plánování. Skleník se nedoporučuje montovat za nepříznivých povětrnostních podmínek – při silném větru, dešti nebo bouřce.

Než začnete s montáží skleníku, měli byste se seznámit s přiloženým montážním návodem, jeho pořadím, dodržovat uvedené pokyny a řídit se doporučeními.

Dear customers!

The FRUX SLIM, a unique Lithuanian greenhouse model, is a reliable, durable, and easy-to-assemble greenhouse. This traditional arched-style greenhouse is ideal for growing a variety of crops thanks to its simple design. The greenhouse features an exceptionally strong and high-quality galvanized metal frame, which guarantees durability. The profiles are made of 1mm-thick, 78mm-wide galvanized metal, industrially formed into omega-shaped profiles. The greenhouse is certified.

The greenhouse package includes a choice of multi-wall polycarbonate roofing - 4 or 6 mm thick.

The roofing is made from high-quality European multi-wall polycarbonate, ensuring longevity and excellent thermal insulation properties. By choosing a greenhouse with a polycarbonate roof, you can be confident in its durability - the manufacturer offers a 10-year warranty against UV rays!

The greenhouse is perfectly suited to Lithuanian climate conditions, featuring mounting legs that are buried 40 cm deep into the ground. The included reinforcements for each arch provide additional strength, while the high-quality polycarbonate protects against unwanted moisture. The greenhouse does not need to be dismantled during the winter.

The FRUX SLIM garden greenhouse holds a CE certificate for greenhouses issued by UAB "KIWA inspecta". Based on this certificate, we declare that the manufacturing process complies with execution class EXC2 according to standard EN 1090-4:2018, using galvanized steel according to standard EN 10346: DX51D+Z without welding processes.

Attention!

Always wear protective gloves when assembling the greenhouse frame and when working with profiled polycarbonate sheeting. To assemble the greenhouse, you will need:

- an 8 mm hex wrench or open-end wrench;
- a Phillips screwdriver or electric screwdriver;
- a shovel for anchoring the greenhouse to the ground;
- a spirit level for checking levelness;
- a string for measuring diagonals;
- a knife for cutting polycarbonate sheets;

When building a greenhouse, it is important to choose a suitable location and comply with zoning regulations. It is not advisable to install the greenhouse under adverse weather conditions - strong winds, rain, or storms.

Before beginning assembly work on the greenhouse, you should familiarize yourself with the enclosed assembly instructions, their sequence, follow the guidelines, and adhere to the recommendations.

Sehr geehrte Kunden!

Das FRUX SLIM, ein einzigartiges litauisches Gewächshausmodell, ist ein zuverlässiges, langlebiges und einfach zu montierendes Gewächshaus. Dieses traditionelle Gewächshaus im Bogenstil eignet sich dank seiner einfachen Konstruktion ideal für den Anbau einer Vielzahl von Pflanzen. Das Gewächshaus verfügt über einen außergewöhnlich stabilen und hochwertigen Rahmen aus verzinktem Metall, der eine lange Lebensdauer garantiert. Die Profile bestehen aus 1 mm dickem, 78 mm breitem verzinktem Metall, das industriell zu Omega-Profilen geformt wurde. Das Gewächshaus ist zertifiziert. Das Gewächshauspaket enthält wahlweise eine Dachabdeckung aus mehrwandigem Polycarbonat – 4 oder 6 mm dick.

Die Dachabdeckung besteht aus hochwertigem europäischem mehrwandigem Polycarbonat, was Langlebigkeit und hervorragende Wärmedämmeigenschaften gewährleistet. Wenn Sie sich für ein Gewächshaus mit Polycarbonatdach entscheiden, können Sie sich auf dessen Langlebigkeit verlassen – der Hersteller gewährt 10 Jahre Garantie gegen UV-Strahlung!

Das Gewächshaus ist perfekt auf die klimatischen Bedingungen in Litauen abgestimmt und verfügt über Befestigungsfüße, die 40 cm tief in den Boden eingegraben werden. Die im Lieferumfang enthaltenen Verstärkungen für jeden Bogen sorgen für zusätzliche Stabilität, während das hochwertige Polycarbonat vor unerwünschter Feuchtigkeit schützt. Das Gewächshaus muss im Winter nicht abgebaut werden.

Das Gartenhaus FRUX SLIM verfügt über ein CE-Zertifikat für Gewächshäuser, das von der Firma UAB „KIWA inspecta“ ausgestellt wurde. Auf Grundlage dieses Zertifikats erklären wir, dass bei der Herstellung die Ausführungsklasse EXC2 gemäß der Norm EN 1090-4:2018 eingehalten wird, verzinkter Stahl gemäß der Norm EN 10346: DX51D+Z ohne Schweißverfahren.

Achtung!

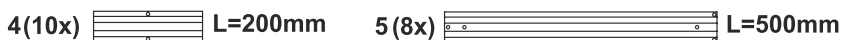
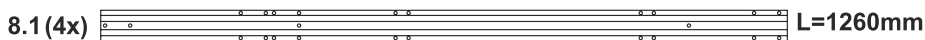
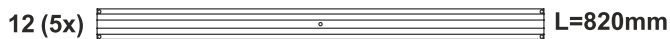
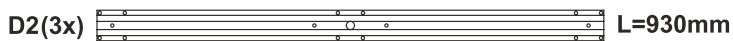
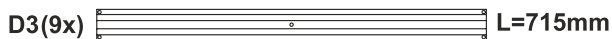
Tragen Sie bei der Montage des Gewächshausrahmens und bei der Arbeit mit profilierten Polycarbonatplatten stets Schutzhandschuhe. Für die Montage des Gewächshauses benötigen Sie:

- einen Sechskantschlüssel oder einen Gabelschlüssel mit 8 mm Durchmesser;
- einen Kreuzschlitzschraubendreher oder einen Akkuschauber;
- eine Schaufel zum Verankern des Gewächshauses im Boden;
- eine Wasserwaage zur Überprüfung der Ebenheit;
- ein Seil zum Messen der Diagonalen;
- ein Messer zum Schneiden der Polycarbonatplatten;

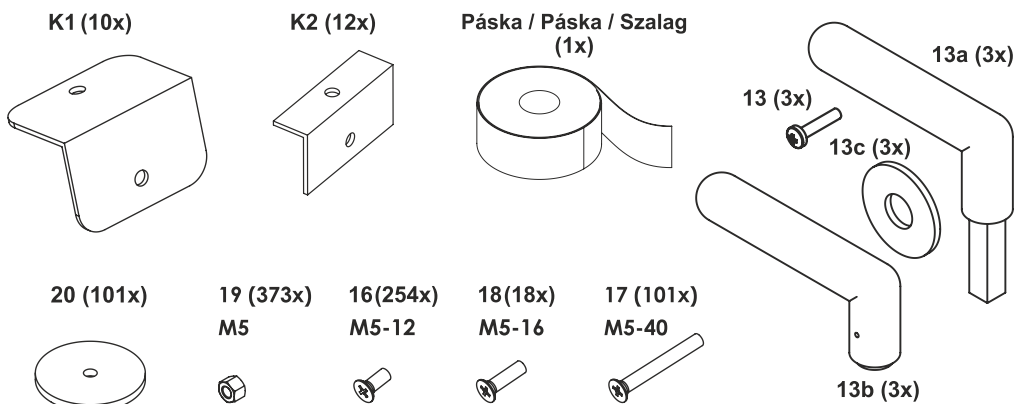
Beim Bau des Gewächshauses ist es wichtig, einen geeigneten Standort auszuwählen und die Vorschriften zur Raumplanung einzuhalten. Es ist nicht ratsam, das Gewächshaus bei ungünstigen Wetterbedingungen – starkem Wind, Regen, Sturm – aufzustellen.

Bevor Sie mit den Montagearbeiten am Gewächshaus beginnen, sollten Sie sich mit der beiliegenden Montageanleitung und deren Reihenfolge vertraut machen, die Anweisungen befolgen und die Empfehlungen beachten.

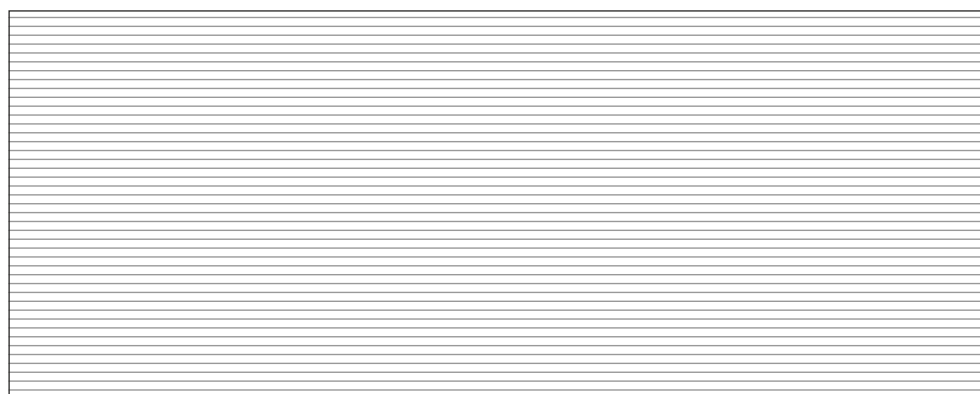
4m² CZ Seznam dílů / EN List of parts / DE Teileliste



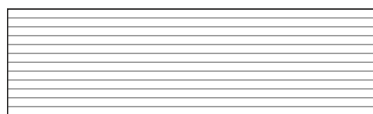
4m² CZ Seznam dílů / EN List of parts / DE Teileliste



CZ Polykarbonátová deska / EN Polycarbonate sheet / DE Polycarbonatplatte



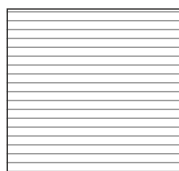
P5 (1x)
2100x5400mm



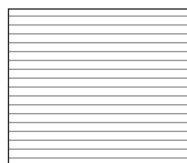
P1/P2 (4x)
2000x580mm



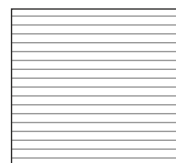
P3 (2x)
900x210mm



P4 (1x)
950x900mm



P6 (2x)
1000x850mm

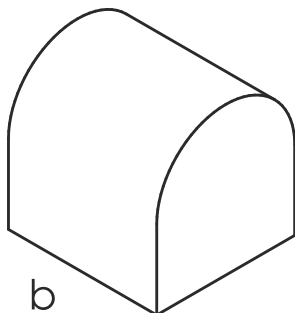


P7 (1x)
925x850mm

CZ 2m Prodloužení / EN 2m Extension / DE 2m Verlängerung

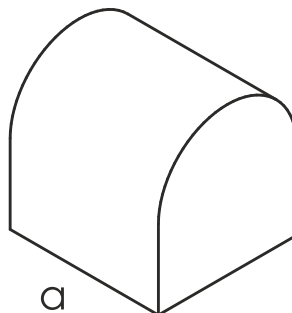
2m

2 m – Prodloužení /
2 m – Extension /
2 m – Verlängerung

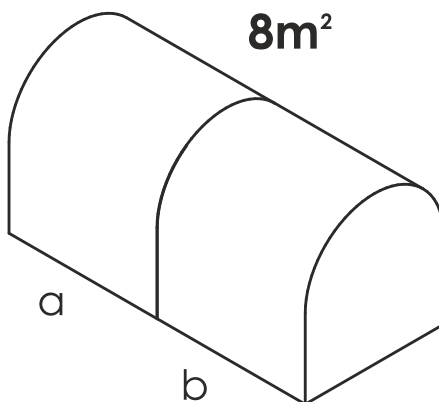


2,1m

2,1 m – Základní modul /
2,1 m – Basic Module /
2,1 m – Grundmodul

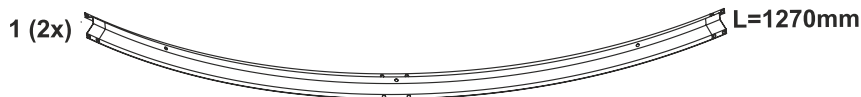
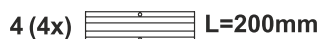
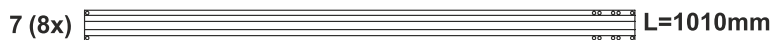
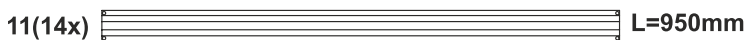
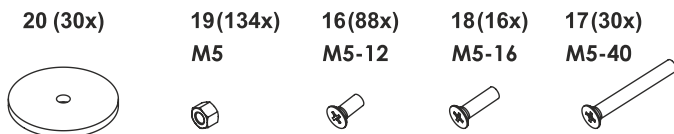


**CZ Příklad montáže 2 m prodloužení skleníku FRUX SLIM /
EN Example of installing a 2-meter extension for the FRUX SLIM greenhouse/
DE Beispiel für die Montage einer 2 m langen Verlängerung
für das Gewächshaus FRUX SLIM**



2m

CZ Prodloužení skleníku FRUX SLIM. Seznam dílů.
EN Extension for the FRUX SLIM greenhouse. Parts list.
DE Verlängerung für das Gewächshaus FRUX SLIM. Teileliste.



CZ Polykarbonátová deska / **EN** Polycarbonate sheet / **DE** Polycarbonatplatte

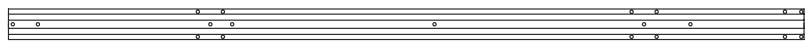


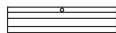
P5 (1x)
2100x5400mm

8m² CZ Seznam dílů / EN List of parts / DE Teileliste

1(5x)  L=1270mm

2(10x)  L=970mm

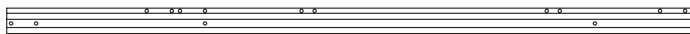
3(10x)  L=1460mm

4(14x)  L=200mm

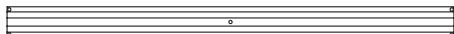
5(8x)  L=500mm

7(12x)  L=1010mm

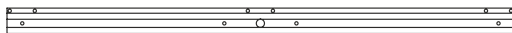
8(4x)  L=1095mm

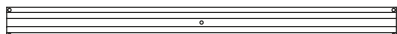
8.1(4x)  L=1260mm

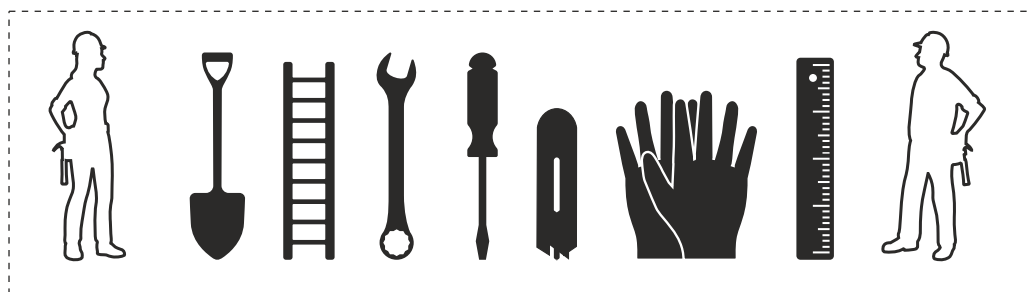
11(28x)  L=950mm

12(5x)  L=820mm

D1(3x)  L=930mm

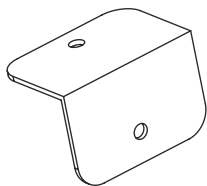
D2(3x)  L=930mm

D3(9x)  L=715mm

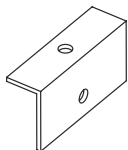


8m² CZ Seznam dílů / EN List of parts / DE Teileliste

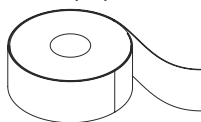
K1 (10x)



K2 (12x)



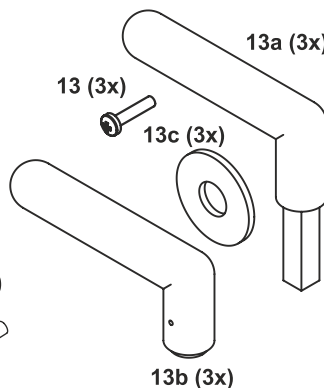
Páska / Páska / Szalag
(1x)



13a (3x)

13 (3x)

13c (3x)



20 (131x)



19 (507x)

M5



16(342x)

M5-12



18(34x)

M5-16



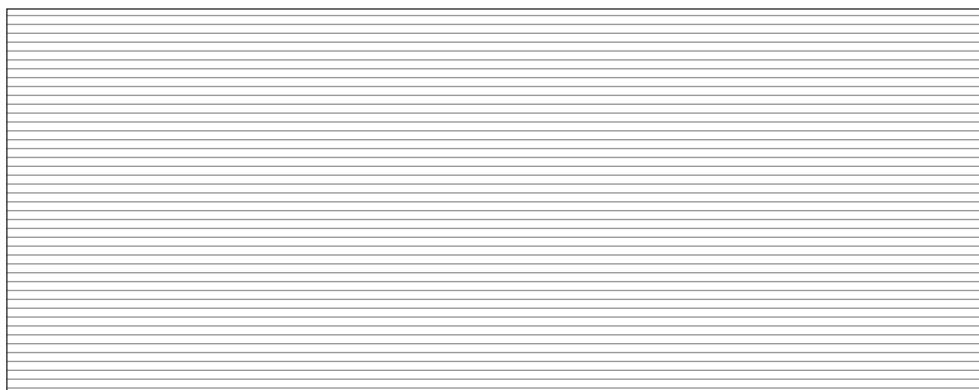
17 (131x)

M5-40

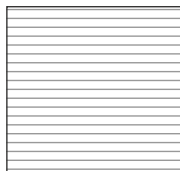


13b (3x)

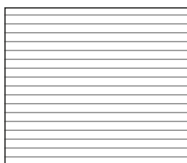
CZ Polykarbonátová deska / EN Polycarbonate sheet / DE Polycarbonatplatte



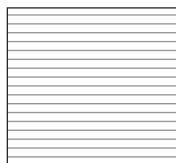
P5 (2x)
2100x5400mm



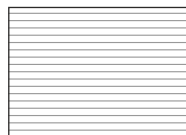
P4 (1x)
950x900mm



P6 (2x)
1000x850mm



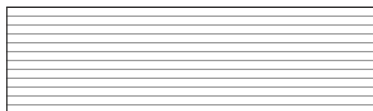
P7 (1x)
925x850mm



P8 (1x)
1000x700mm

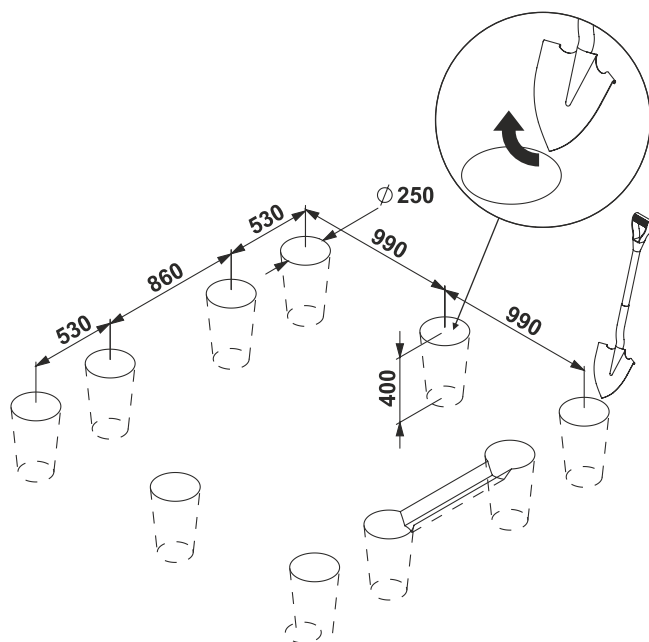


P3 (2x)
900x210mm

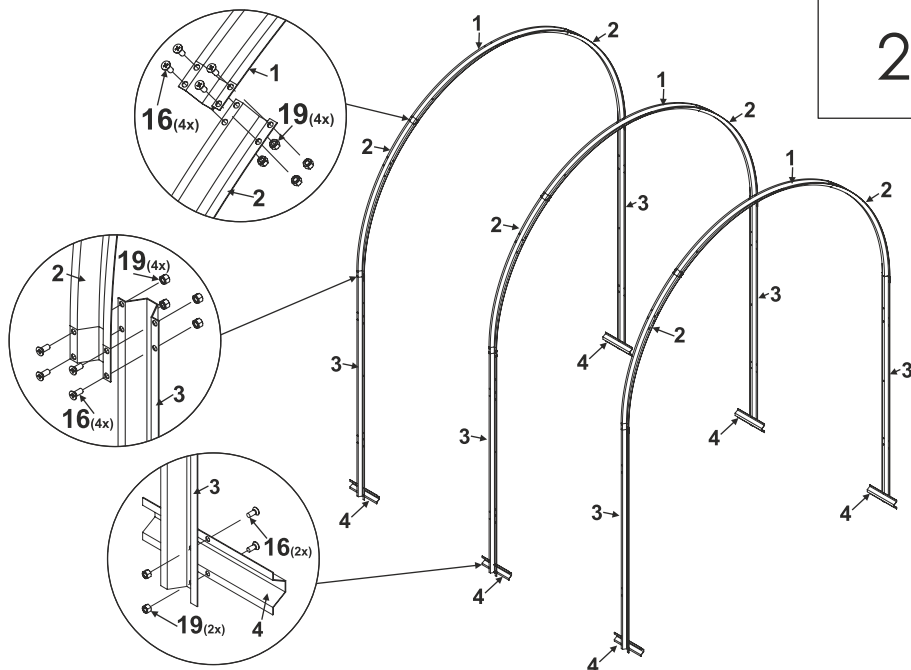


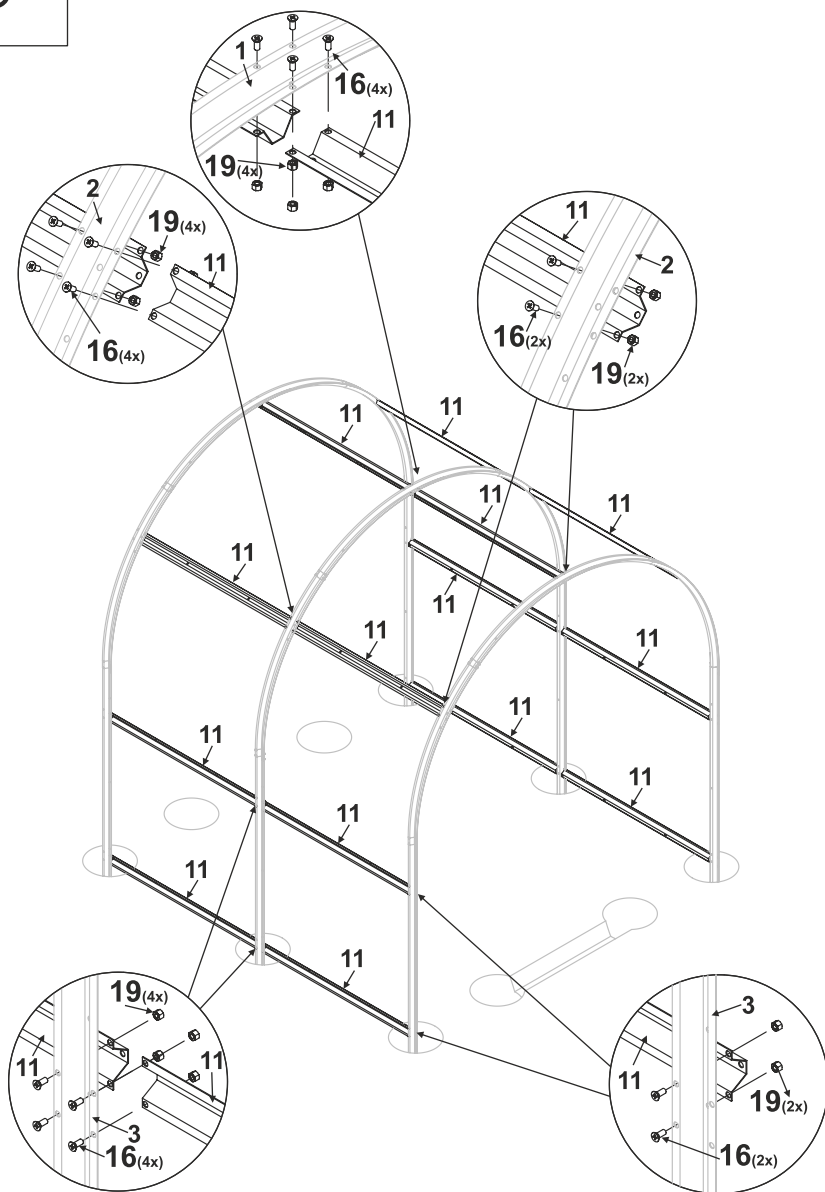
P1/P2 (4x)
2000x580mm

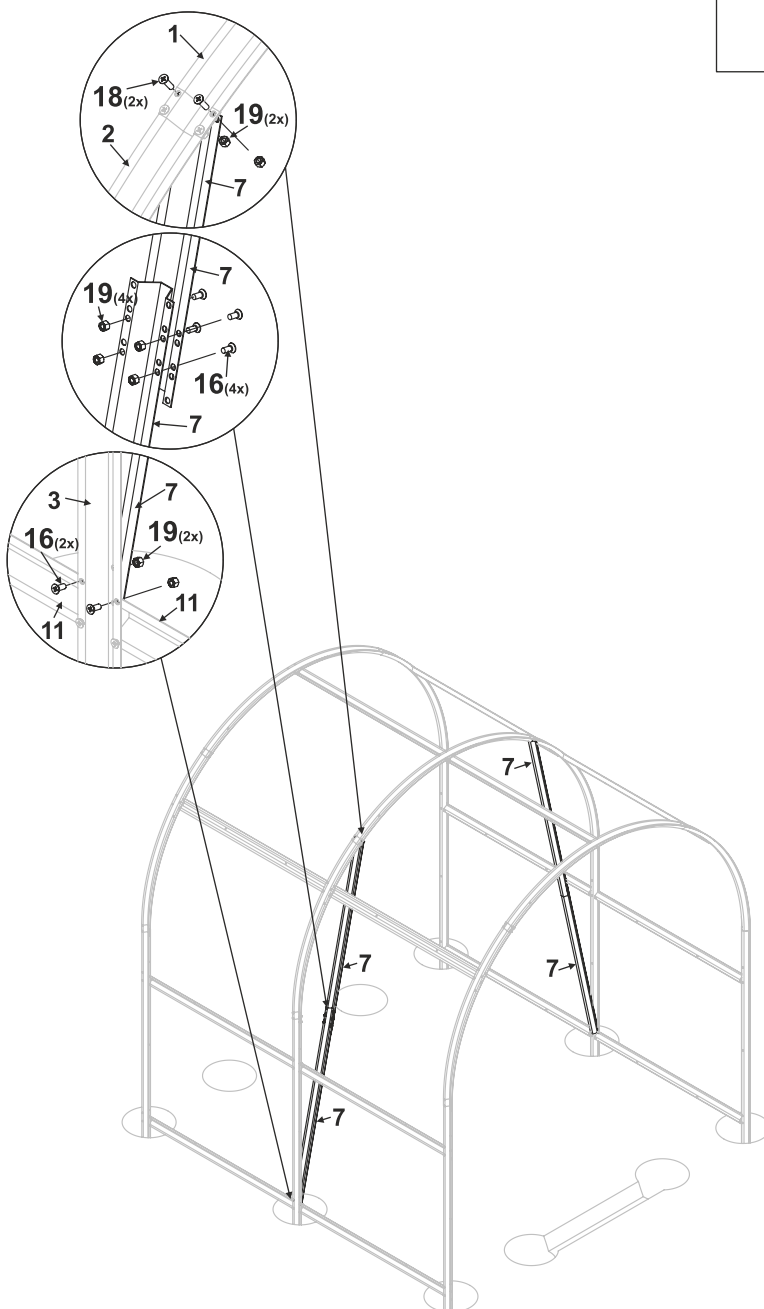
1



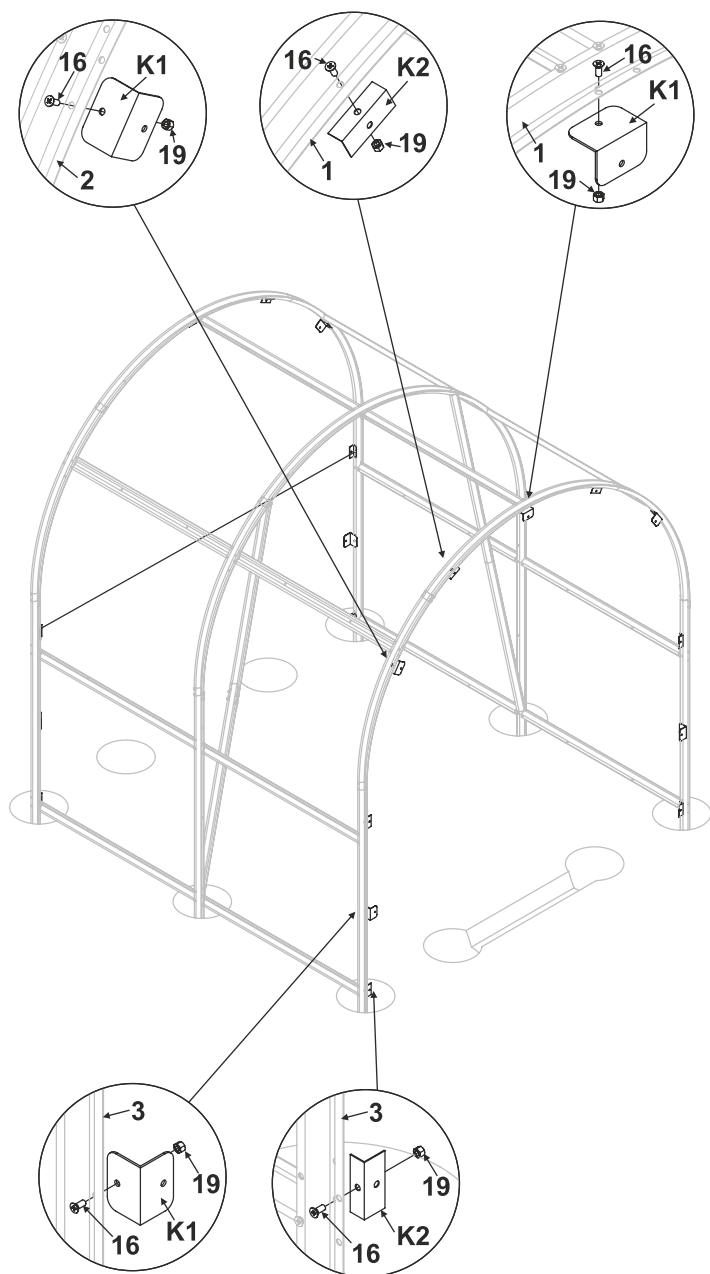
2

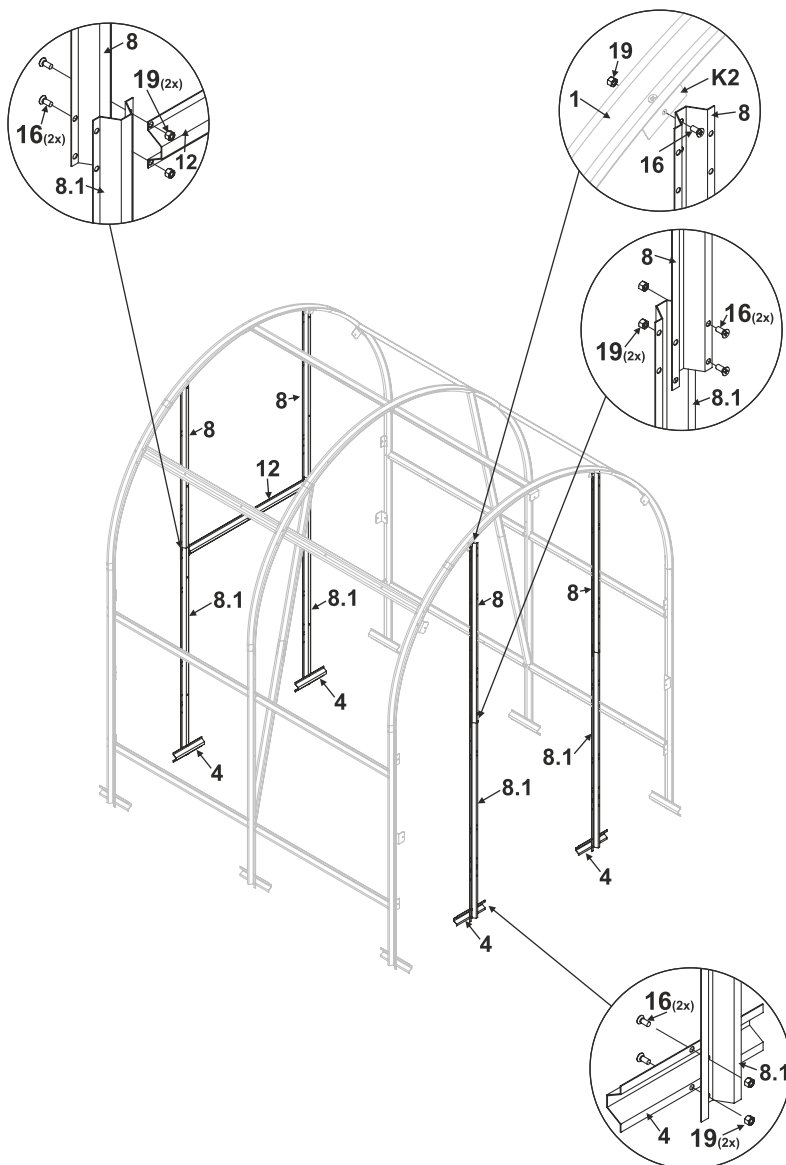


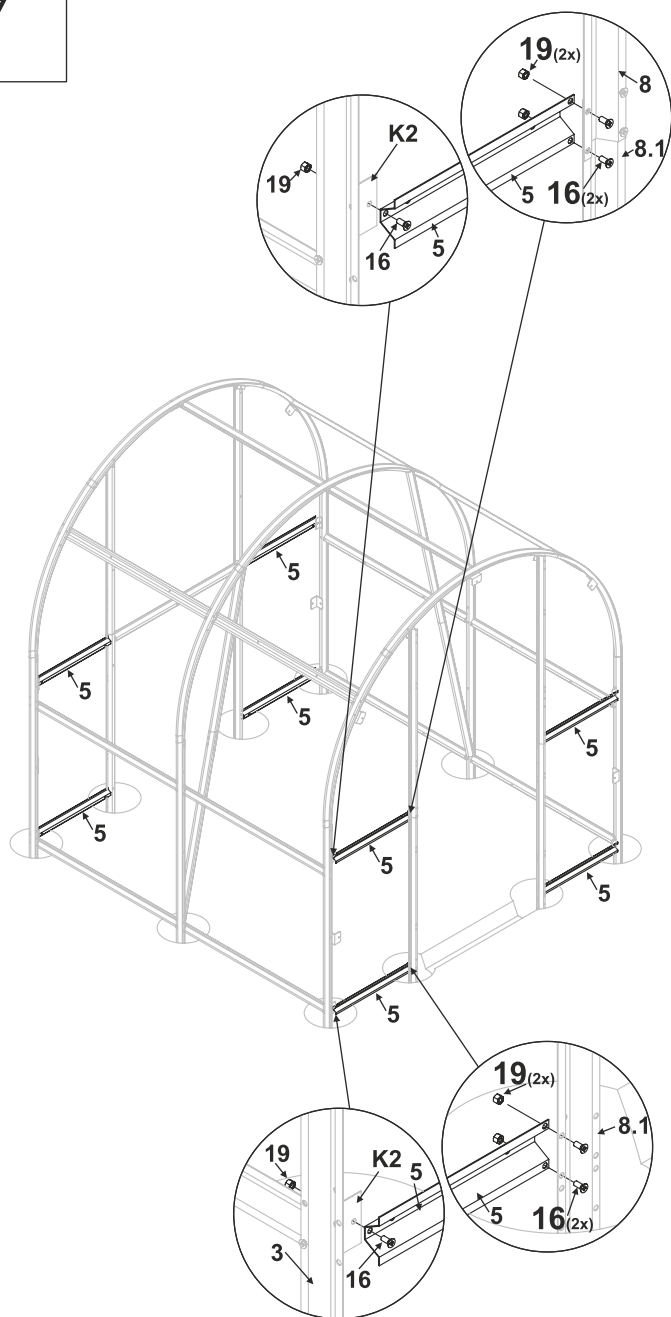


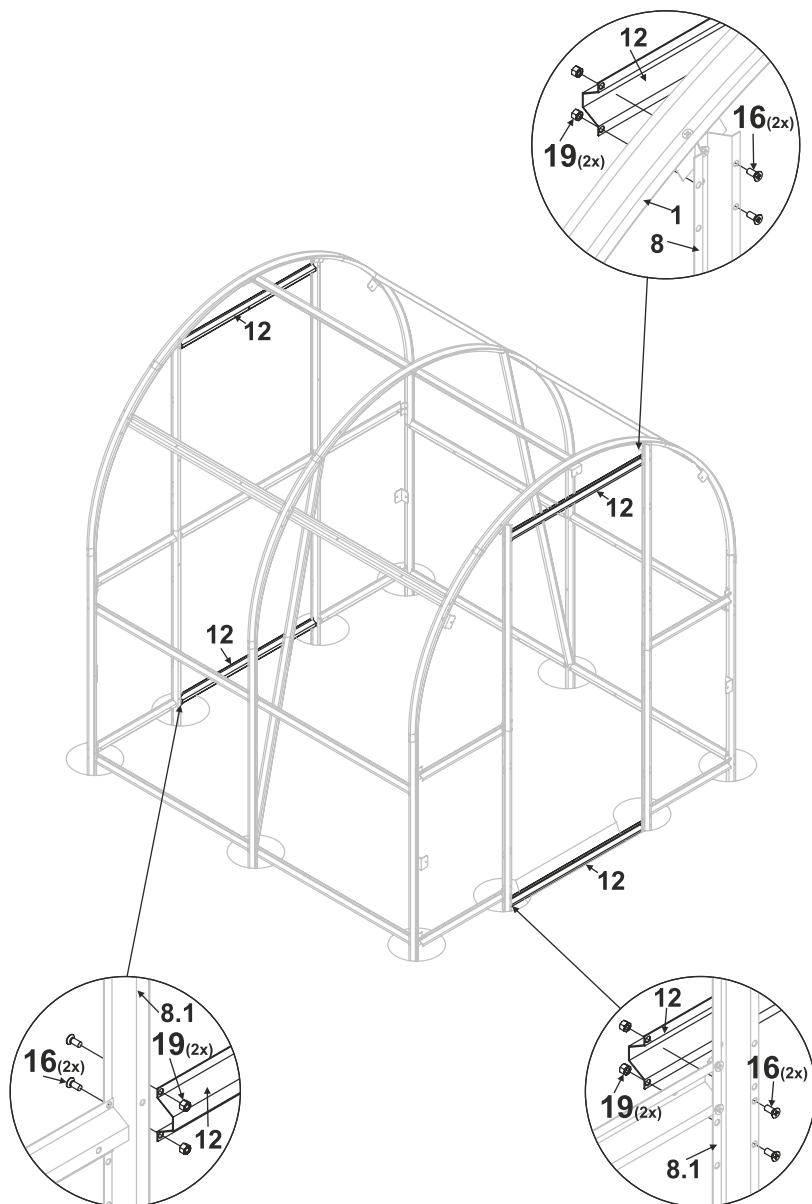


5

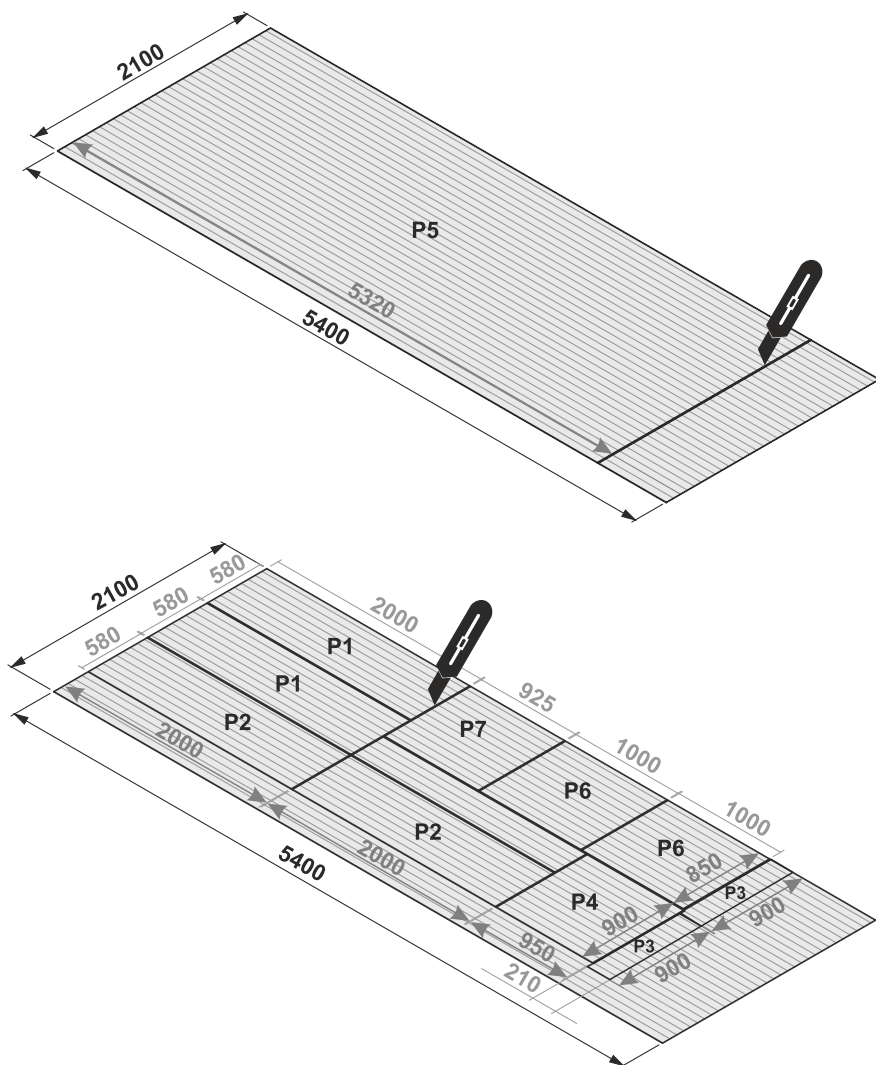


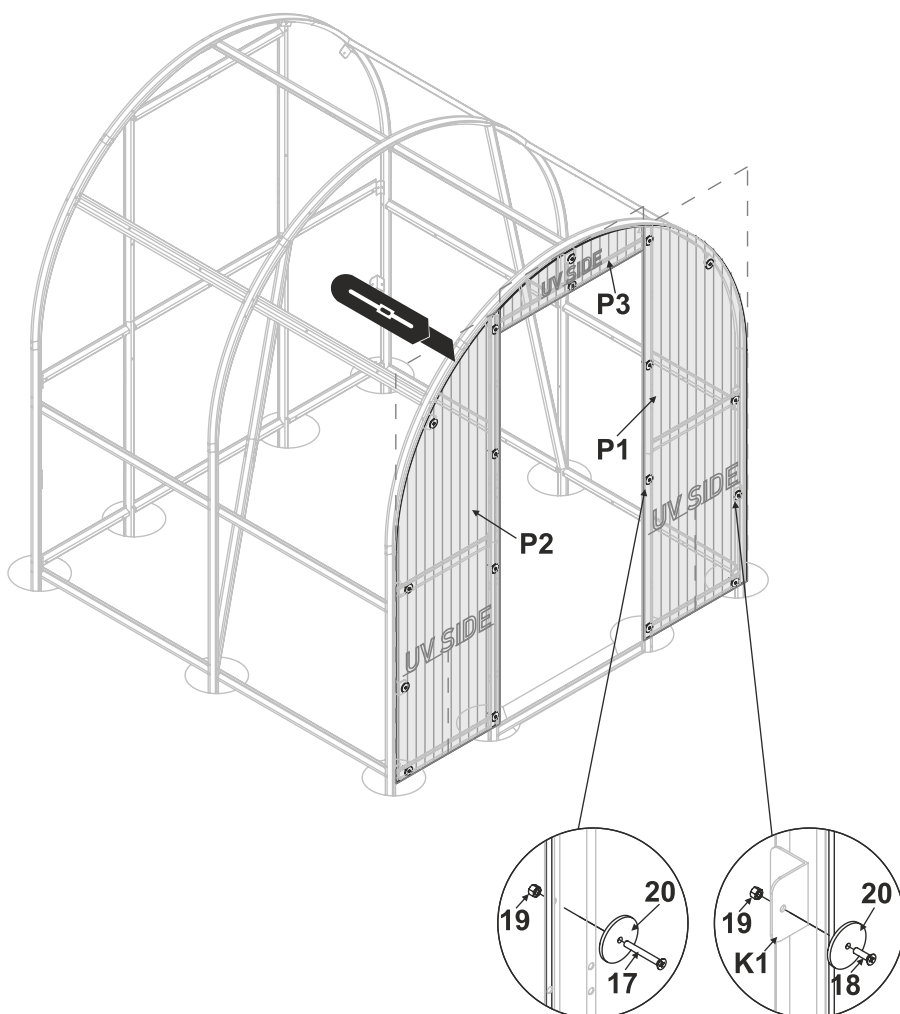


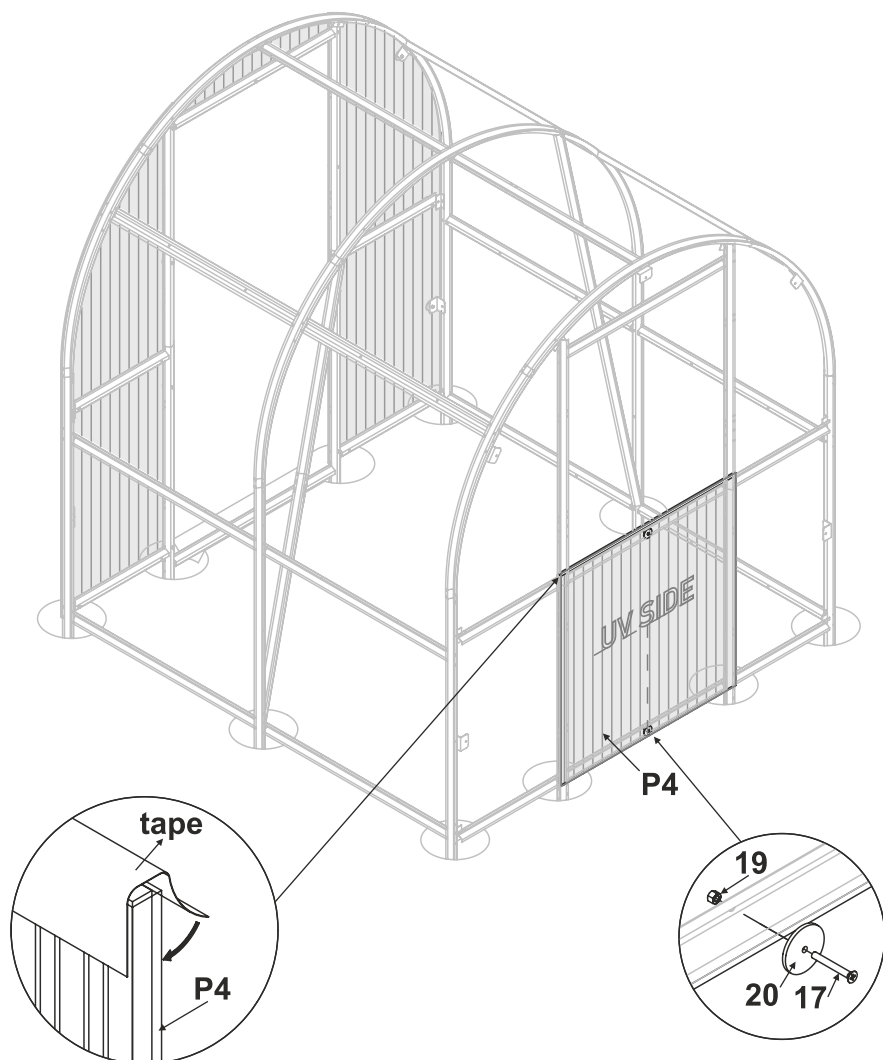


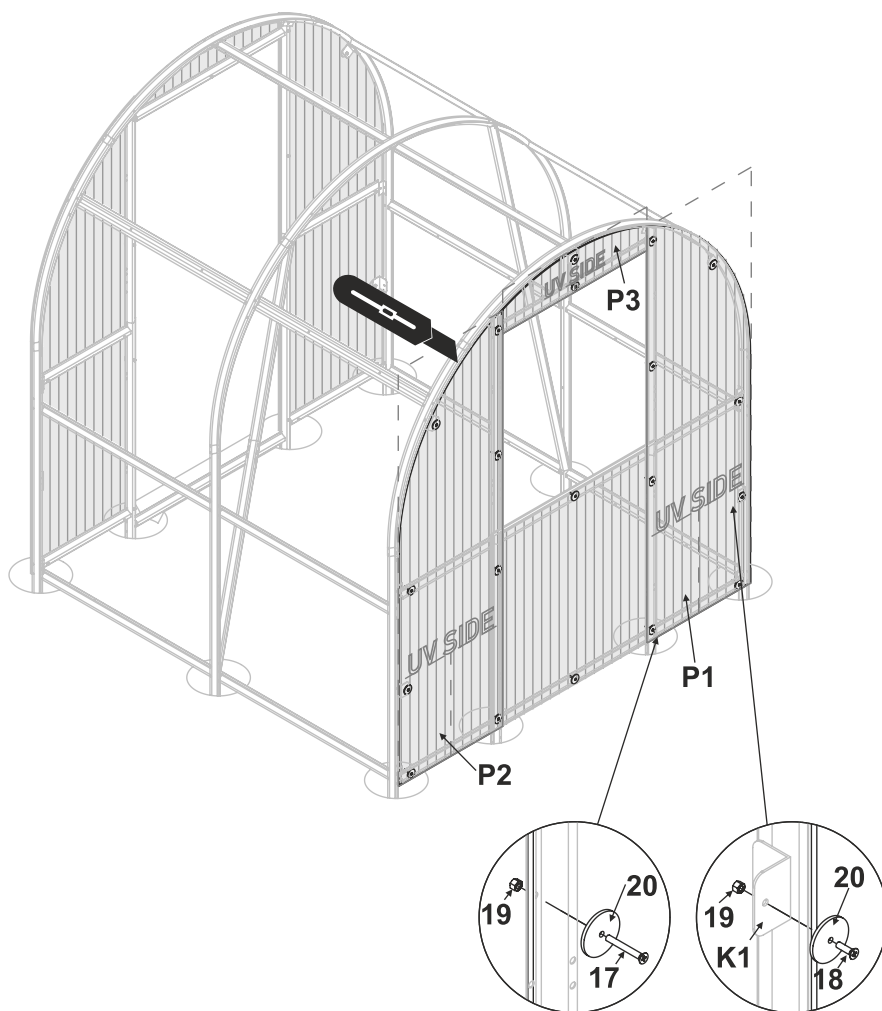


CZ Polykarbonátová deska / EN Polycarbonate sheet / DE Polycarbonatplatte









13

